

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nr / No.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1. Wyrób (model / typ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      | 1. Product (model / type)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| Przepompownie ścieków i urządzenia kanalizacyjne — modele i numery artykułów wg Załącznika 1 (7 poz.).                                                                                                                                                                                                                                        |                      | Wastewater lifting plants — models and item numbers as per Annex 1 (7 items).                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 2. Producent i upoważniony przedstawiciel                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      | 2. Manufacturer and authorised representative                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>Producent:</b><br><b>Sofiivka-Montazh LLC</b><br>3 Kyivska St., Sofiivska Borshchahivka, Bucha district, Kyiv region, 08131, Ukraine<br>kod EDRPOU 37074476                                                                                                                                                                                |                      | <b>Manufacturer:</b><br><b>Sofiivka-Montazh LLC</b><br>3 Kyivska St., Sofiivska Borshchahivka, Bucha district, Kyiv region, 08131, Ukraine<br>EDRPOU code 37074476                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>Upoważniony przedstawiciel w UE:</b><br>TERMOJET sp. z o.o., ul. Gdańska 27, 41-800 Zabrze, Polska,<br>NIP 6272474666<br>pełnomocnictwo nr <input type="text"/> z dnia <input type="text"/>                                                                                                                                                |                      | <b>Authorised representative in the EU:</b><br>TERMOJET sp. z o.o., ul. Gdańska 27, 41-800 Zabrze, Poland,<br>NIP (PL tax no.) 6272474666<br>mandate No. <input type="text"/> dated <input type="text"/>                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>Osoba mająca siedzibę w UE, upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:</b><br>TERMOJET sp. z o.o., ul. Gdańska 27, 41-800 Zabrze, Polska                                                                                                                                                                                       |                      | <b>Person established in the EU authorised to compile the technical file:</b><br>TERMOJET sp. z o.o., ul. Gdańska 27, 41-800 Zabrze, Poland                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.                                                                                                                                                                                                                                                     |                      | 3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 4. Przedmiot deklaracji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      | 4. Object of the declaration                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| Przepompownie ścieków i urządzenia kanalizacyjne pod znakiem towarowym Termojet, modele wg Załącznika 1. Opis umożliwiający identyfikację (funkcja, parametry znamionowe):<br><input type="text"/>                                                                                                                                            |                      | Wastewater lifting plants under the Termojet trade mark, models as per Annex 1. Description allowing traceability (function, ratings):<br><input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:                                                                                                                                                                                                          |                      | 5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/42/WE (maszyny)</li><li>dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna, EMC)</li><li>dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE (RoHS) zmieniona dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863</li></ul> |                      | <ul style="list-style-type: none"><li>Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council (machinery)</li><li>Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council (electromagnetic compatibility, EMC)</li><li>Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council (RoHS) as amended by Commission Delegated Directive (EU) 2015/863</li></ul> |  |
| 6. Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność / References to the relevant harmonised standards used or other technical specifications in relation to which conformity is declared                                          |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| Norma zharmonizowana z datą wydania / Harmonised standard with date of issue                                                                                                                                                                                                                                                                  | Akt / Act            | Sprawozdanie z badań: nr, laboratorium, data / Test report: no., laboratory, date                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="text"/> | <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="text"/> | <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="text"/> | <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="text"/> | <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="text"/> | <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7. Jednostka notyfikowana</b><br><input type="checkbox"/> nie dotyczy (wewnętrzna kontrola produkcji)<br><input type="checkbox"/> jednostka notyfikowana (nazwa, nr):<br><div></div><br>wykonała: <div></div><br>i wydała certyfikat nr: <div></div>                                | <b>7. Notified body</b><br><input type="checkbox"/> not applicable (internal production control)<br><input type="checkbox"/> notified body (name, No.): <div></div><br>performed: <div></div><br>and issued certificate No.: <div></div>                                                 |
| <b>8. Informacje dodatkowe</b><br>Dla wyrobów wprowadzanych do obrotu od 20.01.2027 wymagana jest deklaracja wg rozporządzenia (UE) 2023/1230. Wyrób podlega również rozporządzeniu (UE) nr 305/2011 (CPR); deklaracja właściwości użytkowych jest odrębnym dokumentem.<br><div></div> | <b>8. Additional information</b><br>For products placed on the market from 20.01.2027 a declaration under Regulation (EU) 2023/1230 is required. The product is also subject to Regulation (EU) No 305/2011 (CPR); the declaration of performance is a separate document.<br><div></div> |
| <b>Podpisano w imieniu i na rzecz producenta:</b><br>Sofiivka-Montazh LLC                                                                                                                                                                                                              | <b>Signed for and on behalf of the manufacturer:</b><br>Sofiivka-Montazh LLC                                                                                                                                                                                                             |

miejsce i data wydania  
place and date of issue

imię i nazwisko, stanowisko  
name, function

podpis  
signature

**Załącznik 1 do deklaracji zgodności UE nr [ ] / Annex 1 to EU declaration of conformity**  
**No. [ ]**

Wykaz modeli objętych deklaracją (oferta TERMOJET sp. z o.o. na rynek polski) / List of models covered by the declaration (TERMOJET sp. z o.o. offer for the Polish market). Producent / Manufacturer: Sofiivka-Montazh LLC.

| Lp. / No. | Nazwa handlowa / Trade name                                                      | Nr artykułu / Item no. | Oznaczenie typu na tabliczce / Type on rating plate |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1         | Stacja pompowania ścieków Termojet GRANDLIFT 120-220SW (2,2 kW)                  | GL120220               |                                                     |
| 2         | Stacja pompowania ścieków Termojet GRANDLIFT 150-370DW (2×3,7 kW, dwupompowa)    | GL150370               |                                                     |
| 3         | Stacja pompowania ścieków Termojet GRANDLIFT 20-75SW (0,75 kW)                   | GL2075                 |                                                     |
| 4         | Stacja pompowania ścieków Termojet GRANDLIFT 60-75SW (0,75 kW)                   | GL6075                 |                                                     |
| 5         | Urządzenie kanalizacyjne Termojet WT 400-A (4 w 1, do muszli klozetowej)         | WT400A                 |                                                     |
| 6         | Urządzenie kanalizacyjne Termojet WT 400-B (4 w 1, podwieszana muszla klozetowa) | WT400B                 |                                                     |
| 7         | Urządzenie kanalizacyjne Termojet WT 400-C (3 w 1, bez muszli klozetowej)        | WT400C                 |                                                     |

\_\_\_\_\_

miejsce i data / place and date

\_\_\_\_\_

imię i nazwisko, stanowisko / name, function

\_\_\_\_\_

podpis / signature